

# TechniSat®

## Bedienungsanleitung

### **BluSpeaker Mini**

Bluetooth-Lautsprecher



---

# **1 Inhaltsverzeichnis**

|          |                                                             |           |
|----------|-------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Inhaltsverzeichnis . . . .</b>                           | <b>2</b>  |
| <b>2</b> | <b>Das Vorwort . . . . .</b>                                | <b>4</b>  |
| 2.1      | Zielgruppe . . . . .                                        | 4         |
| 2.2      | Gestaltungsmerkmale dieser<br>Bedienungsanleitung . . . . . | 4         |
| 2.3      | Richtlinien . . . . .                                       | 5         |
| <b>3</b> | <b>Abbildungen . . . . .</b>                                | <b>6</b>  |
| <b>4</b> | <b>Sicherheit und Auf-<br/>stellen des Gerätes . . .</b>    | <b>8</b>  |
| <b>5</b> | <b>Entsorgungshinweise</b>                                  | <b>11</b> |
| 5.1      | Gerät entsorgen . . . . .                                   | 12        |
| <b>6</b> | <b>Hinweise zur . . . . .</b>                               |           |
|          | <b>Inbetriebnahme . . . . .</b>                             | <b>13</b> |
| 6.1      | Lieferumfang . . . . .                                      | 13        |
| 6.2      | Bluetooth: Drahtlose . . . . .                              |           |
|          | Kommunikationstechnik . . .                                 | 13        |
| 6.3      | Externe Quellen . . . . .                                   |           |
|          | anschliessen . . . . .                                      | 14        |

---

|          |                                                                                          |           |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 6.4      | Aufladen des Akkus . . . . .                                                             | 14        |
| <b>7</b> | <b>Bedienung . . . . .</b>                                                               | <b>15</b> |
| 7.1      | Ein- und Ausschalten des . . .<br>Gerätes . . . . .                                      | 15        |
| 7.2      | Den Betriebsmodus . . . . .<br>wechseln . . . . .                                        | 16        |
| 7.3      | Die Lautstärke ändern . . .                                                              | 16        |
| 7.4      | Verbinden eines Bluetooth- . .<br>Gerätes mit dem . . . . .<br>BluSpeaker Mini . . . . . | 17        |
| 7.5      | Bluetooth Steuerung . . . .                                                              | 18        |
| 7.6      | Als Freisprecheinrichtung . . .<br>verwenden . . . . .                                   | 19        |
| 7.6.1    | Einen Anruf tätigen . . . . .                                                            | 19        |
| 7.6.2    | Einen Anruf entgegen- . . . . .<br>nehmen . . . . .                                      | 19        |
| 7.7      | Verwenden einer kabel- . . . . .<br>gebundenen Audioquelle . .                           | 20        |
| <b>8</b> | <b>Fehlersuchhilfen . . .</b>                                                            | <b>22</b> |
| <b>9</b> | <b>Technische Daten . .</b>                                                              | <b>24</b> |

---

---

## 2 Das Vorwort

Diese Bedienungsanleitung hilft Ihnen beim

- bestimmungsgemäßen und
- sicheren

Gebrauch Ihres **BluSpeaker Mini**.

### 2.1 Zielgruppe

Die Bedienungsanleitung richtet sich an jede Person, die das Gerät

- bedient,
- reinigt oder
- entsorgt.

### 2.2 Gestaltungsmerkmale dieser Bedienungsanleitung

Verschiedene Elemente der Bedienungsanleitung sind mit festgelegten Gestaltungsmerkmalen versehen. So können Sie leicht feststellen, ob es sich um

- normalen Text,
  - Aufzählungen oder
  - > Handlungsschritte
- handelt.

---

## 2.3 Richtlinien

Hiermit erklärt TechniSat, dass sich das Gerät BluSpeaker Mini in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet.

Die vollständige Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden:

[https://www.technisat.com/de\\_DE/Konformitaets\\_erklaerung/352-687/?productID=10989](https://www.technisat.com/de_DE/Konformitaets_erklaerung/352-687/?productID=10989)



---

## 3 Abbildungen



An/Aus



erhöht die Lautstärke  
zum nächsten Titel schalten



verringert die Lautstärke  
zum vorherigen Titel schalten



Wiedergabe/Pause/Freisprechen



Mikrofon

AUX-Eingang



Micro-USB-Ladebuchse

---

## 4 Sicherheit und Aufstellen des Gerätes

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese für spätere Fragen auf. Befolgen Sie immer alle Warnungen und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung und auf der Rückseite des Gerätes.



### Sicherheitshinweise

- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlages zu vermeiden, setzen Sie das Gerät weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder Feuchtigkeit.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Swimmingpools oder spritzendem Wasser in Betrieb.
- Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeit, z.B. Blumenvasen, auf das Gerät. Diese könnten umfallen und die auslaufende Flüssigkeit kann zu erheblicher Beschädigung bzw. zum Risiko eines elektrischen Schlages führen.

- 
- Versuchen Sie niemals ein defektes Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich immer an eine unserer Kundendienststellen.
  - Öffnen Sie das Gerät auf keinen Fall - dies darf nur der Fachmann.
  - Es dürfen keine offenen Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen auf das Gerät gestellt werden.
  - Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt dieses Gerät benutzen.
  - Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
  - Hören Sie Radio nicht mit großer Lautstärke. Dies kann zu bleibenden Gehörschäden führen.
  - Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern auf. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
  - Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
  - Der Standort darf nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit, z.B. Küche oder Sauna, gewählt werden, da Nieder-

---

schläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können. Das Gerät ist für die Verwendung in trockener Umgebung und in gemäßigttem Klima vorgesehen und darf nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden.

- Wenn Sie das Gerät von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall etwa eine Stunde, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Geräten aufstellen, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren).
- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.

- 
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
  - Es ist verboten Umbauten am Gerät vorzunehmen.
  - Beschädigte Geräte bzw. beschädigte Zubehörteile dürfen nicht mehr verwendet werden.

## **5 Entsorgungshinweise**

### **Entsorgung der Verpackung**

Ihr neues Gerät wurde auf dem Weg zu Ihnen durch die Verpackung geschützt. Alle eingesetzten Materialien sind umweltverträglich und wieder verwertbar. Bitte helfen Sie mit und entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Über aktuelle Entsorgungswege informieren Sie sich bei Ihrem Händler oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung.

### **Erstickungsgefahr!**

Verpackung und deren Teile nicht Kindern überlassen.

Erstickungsgefahr durch Folien und anderen Verpackungsmaterialien.

---

## 5.1 Gerät entsorgen

Die Verpackung Ihres Gerätes besteht ausschließlich aus wiederverwertbaren Materialien. Bitte führen Sie diese entsprechend sortiert wieder dem "Dualen System" zu.



Altgeräte sind kein wertloser Abfall. Durch umweltgerechte Entsorgung können wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen werden. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes.



Dieses Gerät ist entsprechend der Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

---

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.

## **6 Hinweise zur Inbetriebnahme**

### **6.1 Lieferumfang**

Bitte stellen Sie sicher, dass alle nachfolgend aufgeführten Zubehörteile vorhanden sind:

- **BluSpeaker Mini**,
- Micro-USB-Kabel,
- AUX-Anschlußkabel (2xKlinkenstecker)
- Bedienungsanleitung.

### **6.2 Bluetooth: Drahtlose Kommunikationstechnik**

Die drahtlose Bluetooth-Technik erlaubt es Ihnen, kompatible Geräte ohne Kabel miteinander zu verbinden.

Hierbei handelt es sich um eine Nahbereich-Funktechnik.

---

Das bedeutet, dass die miteinander zu verbindenden Geräte zwar keine direkte Sichtverbindung benötigen, dennoch aber eine gewisse maximale Entfernung voneinander nicht überschreiten dürfen.

Im Falle dieses Gerätes beträgt die Reichweite bis zu 10 Meter.

## 6.3 Externe Quellen anschliessen

Der **BluSpeaker Mini** verfügt neben der Bluetooth-Verbindung auch über einen **AUX-Audioeingang** in Form eines 3,5 mm Klinken-Anschlusses.

Dieser ermöglicht es Ihnen auch Audioquellen zu verwenden, die nicht über die Bluetooth-Technologie verfügen.

## 6.4 Aufladen des Akkus

Der Lautsprecher enthält einen 2000mAh starken Lithium Akku, der einen Betrieb von ca.6 Stunden (Lautstärke abhängig) gewährleistet. Schließen Sie das Gerät zum Aufladen des Akkus mit dem mitgelieferten Micro-USB-Kabel an eine USB-Buchse an.

Die rote LED leuchtet beim Laden, und erlischt wenn der Lautsprecher voll aufgeladen ist.

---

## Hinweis:

Die USB-Buchse sollte eine Spannung von 5V DC und einen Strom 500mA bis 1,5A abgeben können.

Die Ladezeit beträgt je nach Stromabgabe 4 Stunden.

## 7 Bedienung

### 7.1 Ein- und Ausschalten des Gerätes

- > Drücken Sie die **Standby-Taste** ca. 3 s., um das Gerät **einzuschalten**.  
Die **blaue LED** blinkt schnell und zeigt so die Suche nach Bluetooth-Geräten in Ihrer Nähe an (Verbindungsmodus).  
Die **blaue LED** leuchtet dauerhaft, wenn eine Bluetoothverbindung besteht.  
Die **blaue LED** erlischt, wenn innerhalb von 5 Minuten keine Bluetooth-Verbindung zu Stande kommt.
- > Zum **Ausschalten** halten Sie die **Standby-Taste** für etwa 2 Sekunden gedrückt.  
Alle LEDs erlöschen daraufhin.

---

## 7.2 Den Betriebsmodus wechseln

Sie wechseln von **Bluetooth-Modus** in den **AUX-Modus** des **BluSpeaker Mini** durch Einstecken des mitgelieferten 3,5mm Klinkenanschlußkabels (LED wechselt die Farbe auf rot).

Beim Entfernen des AUX-Anschlußkabels wechselt das Gerät wieder in den Bluetooth-Verbindungs/Bluetooth-Modus.

Es ist auch möglich durch Drücken und Halten der  /  Taste zum **Bluetooth-Modus** zurück zu kehren.

## 7.3 Die Lautstärke ändern

- > Um die Lautstärke zu verändern, Drücken und Halten Sie die **Lautstärke-Tasten** am Gerät.
  - + erhöht die Lautstärke
  - - verringert sie

Ausserdem können Sie weiterhin die Lautstärkeregelung des verwendeten Wiedergabegerätes verwenden.

---

## 7.4 Verbinden eines Bluetooth-Gerätes mit dem BluSpeaker Mini

Bevor Sie den **BluSpeaker Mini** das erste Mal mit einem anderen Bluetooth-Gerät verwenden können, ist es erforderlich die beiden Gerät miteinander zu verbinden.

Da sich die Vorgehensweise von Gerät zu Gerät unterscheiden kann, wird hier die prinzipielle Vorgehensweise geschildert.

### **Hinweis:**

Nachdem die Verbindung einmal erfolgreich hergestellt wurde, „erinnern“ sich beide Geräte an das jeweils andere, so dass es nicht nötig ist, den Verbindungsvorgang jedesmal erneut durchzuführen.

Zum Verbinden mit einem Bluetooth-Gerät gehen Sie folgendermaßen vor:

- > Um Verbindungsfehler zu minimieren, platzieren die gewünschten Geräte innerhalb von 1 Meter Abstand.
- > Schalten Sie den **BluSpeaker Mini** ein und wechseln Sie ggf. in den **Bluetooth-Modus**.  
Die blaue LED blinkt nun schnell.

- 
- > Aktivieren Sie ggf. die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät und starten Sie die Suche nach verfügbaren Geräten.
  - > Wählen Sie dann **"BluSpeaker Mini"** aus der Liste der verfügbaren Geräte aus.
  - > Sollten Sie zu einer PIN Eingabe aufgefordert werden, so verwenden Sie den Standard PIN: "0000".  
Die **blaue LED** leuchtet nun dauerhaft und zeigt dadurch an, dass die Verbindung erfolgreich aufgebaut ist.

### **Hinweis:**

- > Möchten Sie ein anderes Gerät mit dem **BluSpeaker Mini** verwenden, so schalten sie die Bluetooth-Funktion an dem nicht mehr gewünschten Gerät aus.
- > Führen Sie dann die zuvor beschriebenen Schritte mit dem neuen Gerät durch.

## **7.5 Bluetooth Steuerung**

- >  /  Taste drücken für Wiedergabe/-Pause Funktion
- > **+** kurz drücken, um zum nächsten Titel zu schalten
- > **-** kurz drücken, um zum vorherigen Titel zu schalten

---

## 7.6 Als Freisprecheinrichtung verwenden

Ist der **BluSpeaker Mini** per Bluetooth mit einem Mobiltelefon verbunden, können Sie den **BluSpeaker Mini** als Freisprecheinrichtung verwenden.

### Hinweis:

Die Hinweistöne und Funktionen können sich von Mobiltelefon zu Mobiltelefon unterscheiden.

### 7.6.1 Einen Anruf tätigen

- > Stellen Sie zunächst sicher, dass die Bluetooth-Verbindung aufgebaut ist.
- > Führen Sie den gewünschten Anruf wie gewohnt durch und wählen am Mobiltelefon dann den **BluSpeaker Mini** als Audiogerät aus.

### 7.6.2 Einen Anruf entgegennehmen

Sofern die Bluetooth-Verbindung aufgebaut ist und das Mobiltelefon entsprechend eingestellt ist, ist auch über den **BluSpeaker Mini** der Klingelton zu hören.

- 
- > Drücken Sie die  /  -Taste am **BluSpeaker Mini**, um den eingehenden Anruf entgegenzunehmen.
  - > Drücken Sie die  /  -Taste erneut um wieder aufzulegen.
  - > Wenn Sie  /  -Taste gedrückt halten, weisen Sie einen ankommenden Anruf ab.
  - > Drücken Sie  /  -Taste doppelt, um die zuletzt gewählte Telefonnummer erneut anzurufen.

## 7.7 Verwenden einer kabelgebundenen Audioquelle

Der auf der Rückseite angebrachte Audioeingang ermöglicht es Audioquellen zu verwenden, die nicht über Bluetooth-Funktionalität verfügen.

- > Um diese Audiogeräte anzuschliessen, verwenden Sie das Kabel, dass auf bei den Seiten einen 3,5 mm Klinkenstecker hat. Der **BluSpeaker Mini** schaltet bei Anschluß des Klinkenkabels automatisch auf AUX-Eingang um.

- 
- > Drücken Sie  /  -Taste kurz, um den Ton stumm zu schalten.

### **Hinweis:**

- > Zur optimalen Laustärkeeinstellung verwenden sowohl die Lautstärkeregelung des **BluSpeaker Mini**, als auch die Ihres Audiogerätes.

---

## 8 Fehlersuchhilfen

| Symptom                              | Mögliche Ursache/Abhilfe                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Gerät kann nicht gepairt werden      | <p>Prüfen Sie ob Gerät sich noch in Verbindungsmodus befindet oder schaltet Sie es aus und wieder an.</p> <p>Schalten Sie Bluetooth auf dem zu verbindenden Gerät aus und wieder an.</p> <p>Bei zuviel verwendeten Bluetoothgeräten in näherer Umgebung, kann es zu Störungen kommen, schalten Sie nicht benötigte Bluetoothverbindungen ab.</p> |
| Der Ton ist zu leise oder gestört    | <p>Prüfen Sie die Lautstärkeeinstellung des Bluetoothgerätes und stellen diesen ggf. auf einen lautereren Wert ein.</p> <p>Laden Sie den Akku auf.</p>                                                                                                                                                                                           |
| Die Musikwiedergabe stoppt zeitweise | <p>Prüfen Sie, ob der Empfangsbereich überschritten wurde oder sich ein Hindernis zwischen Lautsprecher und Bluetoothgerät befindet.</p>                                                                                                                                                                                                         |

---

| Symtom               | Mögliche Ursache/Abhilfe                            |
|----------------------|-----------------------------------------------------|
| Blaue LED bleibt aus | Akku zu schwach, Akku aufladen<br>Gerät einschalten |

---

## 9 Technische Daten

|                                        |                            |
|----------------------------------------|----------------------------|
| Abmessungen<br>(Breite x Höhe x Tiefe) | 200 mm x 64 mm x<br>61 mm  |
| USB Ladespannung<br>und Ladestrom      | 5V DC, 500 mA-1,5 A        |
| Akku                                   | 2000 mAh, Lithium-<br>Akku |
| Akku-Ladezeit                          | 4 Stunden                  |
| Akku-Laufzeit                          | 6 Stunden                  |
| Frequenzbereich                        | 80 Hz-20 kHz               |
| Empfangsdistanz                        | bis zu 10 m                |
| Ausgangsleistung                       | 2 x10 W                    |
| Lautsprecher                           | 8 Ohm                      |
| Empfindlichkeit                        | 80 db $\pm$ 2 db           |

---

| Bluetooth Standard | Bluetooth 4.0+DER                                                                                                                                  |
|--------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bluetooth Profile  | A2DP (Streaming von Audiodaten)<br>AVRCP (Fernbedienung für Audio/Video)<br>HSP (Sprachausgabe per Headset)<br>HFP (schnurlose Tele-fonie im Auto) |

Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Die Abmessungen sind ungefähre Werte.

---

Ihr Gerät trägt das CE-Zeichen und erfüllt alle  
erforderlichen EU-Normen.

Änderungen und Druckfehler vorbehalten.

Stand 12/15

Abschrift und Vervielfältigung nur mit  
Genehmigung des Herausgebers.

TechniSat und BluSpeaker Mini sind eingetra-  
gene Warenzeichen der  
TechniSat Digital GmbH

Postfach 560

54541 Daun

[www.technisat.de](http://www.technisat.de)

Technische Hotline

Mo. - Fr. 8:00 - 20:00

03925/9220 1800

Achtung !

Sollte es mit diesem Gerät zu einem Problem  
kommen,

wenden Sie sich bitte zunächst an unsere  
Technische Hotline.

---

---

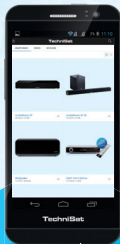
NEU



**InfoDesk**  
by TechniSat

## DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG BEQUEM DIGITAL AUF IHREM TABLET ODER SMARTPHONE LESEN UND ARCHIVIEREN

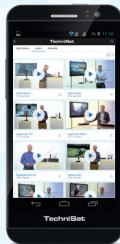
Jetzt mit der neuen InfoDesk App von TechniSat



Betriebs-  
anleitungen



Kataloge/  
Prospekte



Informative  
Videos



Jetzt **kostenfrei**  
herunterladen

(einfach QR-  
Code scannen  
und herunter-  
laden)

Kostenfrei verfügbar für Android-Geräte



[www.appstock.de](http://www.appstock.de)